

2009 年湖南农业大学硕士招生自命题科目试题

科目名称及代码：德语 212

适 用 专 业：外国语言学及应用语言学

考生注意事项： ①所有答案必须做在答题纸上，做在试题纸上一律无效
②按试题顺序答题，在答题纸上标明题目序号

一、 选择填空（共计 25 分，每小题 1 分）

01. Wann bekomme ich _____ das Geld ? Ich warte schon vier Wochen.
a. bald b. schließlich c. endlich d. Vorher
02. Es ist ganz plötzlich kalt _____, und es hat geschneit.
a. geworden b. gewesen c. gegangen d. Gekommen
03. Wir arbeiten pro Tag 8 Stunden, _____ 8 _____ 16 Uhr.
a. vom... bis zum b. von... bis c. zwischen ... und d. um... und bis
04. Er hat mir Zigaretten angeboten, aber ich habe _____, denn ich will nicht mehr rauchen.
a. abgegeben b. abgelehnt c. abgenommen d. abgesagt
05. Wann sind Sie hierher gekommen? _____ einem Monat.
a. Seit b. Nach c. Vor d. In
06. Vor drei Jahren _____ Familien Huneke nach Bonn umgezogen.
a. hat b. haben c. sind d. ist
07. Wohin wollen Sie? Sie können _____ Reisebüro fragen.
a. in b. im c. ins d. am
08. Sie brauchen eine Aufenthaltserlaubnis. Haben Sie schon _____?
a. beantragt b. geschrieben c. aufgegeben d. bestellt
09. Wie lange darf die Halbzeitpause höchstens sein?
a. 15 Minuten b. 20 Minuten c. 25 Minuten d. 35 Minuten

10. Hast du _____ ein Handy? Nein, ich habe keins.
a. fast b. doch c. eigentlich d. eigen
11. Sie ist jeden Abend _____.
a. gehen tanzen b. tanzen gegangen c. getanzt gegangen d. gegangen tanzen
12. Christa _____ dem Rat ihrer Klassenlehrerin gefolgt.
a. hat b. ist c. sind d. haben
13. Wohin hast du den Wagen gestellt? Ich _____ ihn in die Garage gefahren.
a. bin b. habe c. hätte d. wäre
14. Gestern habe ich dieses chinesisch-deutsche Wörterbuch _____ bekommen.
a. schenkend b. geschenkt c. schenkende d. geschenkte
15. Von hier bis zum Bahnhof _____ es eine halbe Stunde.
a. sind b. ist c. hat d. haben
16. Ich habe endlich ein Zimmer gefunden. Wochenlang habe ich _____ gesucht.
a. danach b. dafür c. damit d. darum
17. Weißt du nichts, _____ wir dem kranken Opa eine Freude machen können?
a. dass b. mit das c. womit d. was
18. Ich habe vergessen, _____.
a. dass meine Mutter morgen kommt.
b. meine Mutter morgen zu kommen
c. dass meine Mutter morgen zu kommen
d. dass meine Mutter kommt morgen
19. Arbeitslosigkeit ist die _____ Sorge der deutschen Jugendlichen.
a. größte b. größere c. große d. größten
20. Das fällt ins Gewicht.

- a. hat Bedeutung b. ist schwer c. bedeutet nichts d. ist wichtig
21. Es ist sehr heiß, _____ man kaum arbeiten kann.
a. dass b. so dass c. ob d. als dass
22. Baumanns haben die letzte Party gegeben, _____ sie das Ende des Semesters feierten.
a. wenn b. bevor c. seitdem d. als
23. Es ist interessanter, _____ zu sehen.
a. etwas Neues b. etwas Neue c. Etwas Neues d. etwas neues
24. Wie schade! Das Kleid ist mir zu _____.
a. schlank b. dünn c. eng d. schmal
25. Du brauchst _____ keine Sorge um die Gesundheit deiner Mutter zu machen.
a. dein b. dir c. dich d. deine

二、 请用下列介词填空（共计 10 分，每小题 1 分）

nachdem seitdem bis wenn während bevor

Alexander studierte Germanistik. Es dauerte sechs Jahre, _(1)_ er das Studium beenden konnte. _(2)_ er studierte, ging er nie vor 11 ins Bett. Alexander arbeitete bis spät in die Nacht hinein, _(3)_ er Prüfungen hatte. _(4)_ er in die Stadt fuhr, ging er oft in die Buchhandlung und kaufte ein paar Bücher. Er lieh auch Bücher aus der Uni-Bibliothek, _(5)_ er welche brauchte. Er gab die Bücher gleich zurück, _(6)_ er sie gelesen hatte. Das Studium gefiel ihm, weil es nicht so theoretisch war. _(7)_ er das Studium beendet hatte, jobbte er als Deutschlehrer. Er musste aber noch eine Staatsprüfung machen, _(8)_ er an einer Schule arbeiten konnte. _(9)_ er chinesische Freunde gefunden hatte, träumte er von einer Stelle als Deutschlehrer in China. _(10)_ er in Deutschland arbeitete, schrieb er Bewerbungen an die chinesischen Universitäten, um eine Stelle als Deutschlehrer in China zu bekommen.

三、完型填空（共计 20 分，每小题 1 分）

Deutsche Feste

Das große Fest in Deutschland ist _(1)_. Man feiert es, wie in fast allen europäischen Ländern, _(2) 25. und 26. Dezember. Aber schon der 24. Dezember, der Heilige Abend, ist ein halber Feiertag. Die Geschäfte sind _(3) bis mittags geöffnet, und am Abend dieses Tages versammelt sich die Familie unter dem Weihnachtsbaum. Feierliche Gottesdienste finden schon am späten Nachmittag oder _(4) Mitternacht statt. Am Heiligabend sind Kinos, Cafes und Tanzlokale _(5), denn alle verbringen den Abend mit Verwandten und Freunden. Man macht seinen Angehörigen Geschenke, besonders viele Geschenke bekommen natürlich die Kinder, die schon wochenlang ungeduldig _(6) Weihnachten gewartet haben. Weihnachten ist ein stilles Fest, aber am Silvesterabend, _(7) letzten Abend im alten Jahr, hört man auf den Straßen viel Lärm. Man feiert den Beginn des neuen Jahres mit Rufen, Schießen und Raketen, _(8) ist fröhlich und lustig.

Ostern fällt nicht wie Weihnachten auf ein bestimmtes Datum, _(9) ist am ersten Sonntag nach dem Frühjahrsvollmond. Es sind zwei Feiertage, Ostersonntag und Ostermontag. Dem Osterfest geht der Karfreitag voraus, der besonders _(10) evangelischen Gegenden von Deutschland ein hoher Feiertag ist. Am Karfreitag sind die Läden geschlossen, _(11) findet kein Tanz statt, und auch im Radio hört man nur ernste, meist kirchliche Musik.

Ostern selbst ist ein fröhliches Fest. Die Kinder suchen Nester _(12) bunten Eiern, die der „Osterhase“ für sie versteckt hat.

Vierzig Tage nach Ostern, immer an einem Donnerstag, ist Christi Himmelfahrt, und zehn Tage _(13) ist Pfingsten. Dies sind zwei Feiertage: Pfingstsonntag und Pfingstmontag. Weil dieses Fest in eine schöne Zeit des Jahres fällt, benutzen viele Leute die zwei Pfingsttage zu einem Ausflug _(14) Grüne.

Zwölf Tage _(15) Pfingsten, an einem Donnerstag, ist in den katholischen

Gegenden von Deutschland Fronleichnam, ein hoher Feiertag. Festliche Prozessionen ziehen durch die Städte und Dörfer und auch durch die blühenden Wiesen und Felder.

Außer diesen hohen kirchlichen Feiertagen gibt es (16) andere, lokale Feste. So feiert jedes Dorf einmal (17) Jahr seine „Kirchweih“ oder „Kirmes“. Der Tag dieser Feiern ist in den einzelnen Gemeinden verschieden, meist liegt er aber im Herbst. Zum Kirchgang tragen die Bauern (18) manchen Orten noch ihre alten Trachten. Am Nachmittag gibt es meist ein lustiges Volksfest mit Tanz und Spielen und gutem Essen und Trinken.

Einige Städte und Gegenden haben noch ihre besonderen Feste; so findet in München (19) das Oktoberfest statt, das aber schon im September beginnt und ungefähr zwei Wochen dauert. Der Karneval im Rheinland ist ebenfalls weltbekannt. In Süddeutschland heißt der Karneval „Fasching“. Außerdem haben viele Städte ihre besonderen lokalen, meist historischen Feste, die wir gar nicht alle nennen (20).

- | | | | |
|--------------------|-----------------|--------------|-----------------|
| 01. a. Ostern | b. Weihnachten | c. Pfingsten | d. Oktoberfest |
| 02. a. in | b. an | c. am | d. im |
| 03. a. schon | b. nur | c. erst | d. noch |
| 04. a. nach | b. um | c. gegen | d. vor |
| 05. a. geschlossen | b. geöffnet | c. öffnen | d. schließen |
| 06. a. mit | b. auf | c. in | d. um |
| 07. a. dem | b. der | c. denen | d. dessen |
| 08. a. die Leute | b. die Menschen | c. man | d. die Personen |
| 09. a. sondern | b. aber | c. nur | d. erst |
| 10. a. in dem | b. in den | c. in der | d. in denen |
| 11. a. das | b. es | c. dass | d. dies |
| 12. a. mit | b. zu | c. von | d. seit |
| 13. a. nachher | b. danach | c. in | d. nach |

- | | | | |
|--------------------|--------------|-------------|--------------|
| 14. a. in den | b. in die | c. in | d. ins |
| 15. a. danach | b. nachher | c. nach | d. gegenüber |
| 16. a. noch | b. erst | c. schon | d. nur |
| 17. a. dieses | b. im | c. das | d. in |
| 18. a. an | b. zu | c. mit | d. seit |
| 19. a. wöchentlich | b. monatlich | c. jährlich | d. täglich |
| 20. a. müssen | b. möchten | c. können | d. wollen |

四、 阅读理解（共计 25 分）

Text 1

Die Schweiz

Die Schweiz liegt südwestlich von Deutschland im Gebiet der Alpen. Sie trennen Nord- und Südeuropa. Drei große europäische Kulturen treffen sich hier: die deutsche, die französische und die italienische.

Die Schweiz hat vier offizielle Sprachen: Deutsch, Französisch, Italienisch und Rätoromanisch. Auf einer Fahrt mit dem Zug durch die Schweiz kann die Sprache zwei-, drei- oder viermal wechseln. In den Läden sind die meisten Produkte deutsch, französische und italienisch beschriftet, zumindest aber deutsch und französisch. Alle offiziellen Dokumente bekommt man in seiner Muttersprache. Und die Firmen geben viel Geld für Übersetzungen aus.

Die Schweiz ist kein großes Land. 7 Millionen Menschen leben auf 41 300 **km²**. Von Norden nach Süden sind es 250 Kilometer. Von Westen nach Osten 350 km. Zürich ist mit 340 000 Einwohnern die größte Stadt. Die zweitgrößte Stadt ist Basel mit 170 000 Einwohnern. Genf hat 167 000 Einwohner und die Hauptstadt Bern 134 000.

Und die Schweiz ist ein Land der Berge. Der höchste Berg ist 4 634 Meter hoch. Fast die Hälfte des Landes liegt höher als 1 200 Meter. Die Schweizer Alpen sind ein beliebter Erholungsraum für die Leute aus den Städten. Man

hat da viele Sportanlagen, Hotels, Ferienhäuser und Bergbahnen gebaut. Die Schweizer sind stolz auf ihre höchsten und schnellsten Bahnen in Europa.

Die Schweizer reisen aber in den Ferien mit Vorliebe ins Ausland. Sie sind auch in internationalen Fragen sehr gut informiert. Sie lesen Zeitungen in mehreren Sprachen und schauen oft die TV-Programme der Nachbarländer. In der Schweiz sind 18% der Einwohner Ausländer. Drei Viertel davon kommen aus Ländern der EU.

Steht das im Text? Kreuzen Sie an.

- | | |
|---|------------------------|
| 01. Die Schweiz ist ein reiches Land. | Ja () Nein () |
| 02. Bern ist die Hauptstadt der Schweiz. | Ja () Nein () |
| 03. In der Schweiz spricht man vier Sprachen. | Ja () Nein () |
| 04. In der Schweiz sind etwa 100 Berge 4 000 Meter und höher. | Ja () Nein () |
| 05. Man macht gern Urlaub in der Schweiz, vor allem in Alpen. | Ja () Nein () |
| 06. Der Rhein entspringt in der Schweiz. | Ja () Nein () |
| 07. In der Schweiz gibt es immer mehr alte Leute und immer weniger Kinder und Jugendlichen. | Ja () Nein () |
| 08. In der Schweiz sind die Wohnungen und Häuser sehr teuer. | Ja () Nein () |
| 09. Die Schweizer reisen sehr gern in andere Länder. | Ja () Nein () |
| 10. In der Schweiz leben mehr Ausländer als in vielen anderen Nachbarländern. | Ja () Nein () |

Text 2

Fridolin Frost, der Bumerang – Weltmeister

Der Bumerang kommt aus Australien, aber der Bumerang-Weltmeister kommt

aus Deutschland. Er heißt Fridolin Frost und 22 Jahre alt. Mit einem Bumerang aus Papier hat alles angefangen. Den hat Fridolin vor sechs Jahren vor einem Kino gefunden. Dann hat er den Papier-Bumerang aus Holz nachgebaut. Aber er flog nicht gut. Also hat sich Fridolin ein paar Bücher über Bumerangs gekauft und einen neuen, besseren Bumerang gebaut.

Jetzt trainiert Fridolin zwei- bis dreimal in der Woche, meistens zwei Stunden, aber manchmal auch fünf Stunden. 1989 und 1991 war er Europameister und 1992 Weltmeister. Das Bumerang-Werfen ist ein recht junger Sport. Er ist vielleicht 10 oder 15 Jahre alt. Man muss kein besonders guter Sportler sein, aber es hilft, wenn man etwas sportlich ist. Fridolin hat schon immer Sport gemacht: Radfahren, Skateboard fahren und Schwimmen.

Bei den Meisterschaften gibt es mehrere Disziplinen: Wer kann am weitesten werfen? Welcher Bumerang bleibt am längsten in der Luft? Welcher Bumerang kommt am schnellsten zurück? Und wer kann den Bumerang akrobatisch fangen? Fridolin hat Konkurrenten aus zahlreichen Ländern geschlagen. Er hatte einen großen Vorteil: das schlechte Wetter. „Das war gut für mich. Denn die meisten Gegner kommen aus Australien und die sind besseres Wetter gewöhnt,“ meint Fridolin.

Ab und zu musste er zu einer Bumerang-Meisterschaft in Deutschland oder im Ausland fahren. Glücklicherweise hatte er einen sehr netten Schuldirektor, der immer „Ja“ gesagt hat. Denn Fridolin war in der Schule recht gut und hatte keine Probleme.

Seine Lieblingsfächer waren Mathematik, Physik, Sport und Englisch. Englisch hat ihm natürlich Spaß gemacht, weil er viel mit Bumerang-Sportlern aus anderen Ländern sprechen wollte. Mathematik und Physik findet er interessant, denn das hilft beim Bumerang-Bauen. Alle Bumerangs baut er

selbst aus Karton, Holz oder Plastik. Bei den Formen ist alles erlaubt, was fliegt. Es gibt den klassischen Bumerang, aber auch Exemplare, die wie Kleiderbügel oder Propeller aussehen.

der Bumerang	飞去来器, 飞镖 (澳大利亚土著武器, 用曲型坚木制成, 投出后可飞回原处)
mit etw. anfangen	开始做某事
Skateboard fahren	做滑板运动
akrobatisch	杂技的
ab und zu	时不时地
der Karton	厚纸板
der Kleiderbügel	衣架
der Propeller	螺旋桨

Was passt? Kreuzen Sie an.

根据课文内容填空 (共计 10 分, 每小题 1 分)

01. Zuerst hat sich Fridolin _____ Bücher über Bumerangs gekauft.
a. zahlreiche b. einige c. fast alle
02. Fridolin trainiert _____ fünf Stunden.
a. ab und zu b. immer c. nie
03. Bumerang-Werfen ist ein _____ junger Sport.
a. besonders b. sehr c. ziemlich
04. Es hilft, wenn der Bumerang-Werfer _____ sportlich ist.
a. sehr b. gar nicht c. ein bisschen
05. Fridolin hat _____ Sport gemacht.
a. häufig b. schon immer c. noch nie
06. _____ musste Fridolin zu einer Bumerang-Weltmeisterschaft fahren.
a. Manchmal b. Oft c. Meistens
07. Fridolin hatte einen _____ netten Schuldirektor.

- a. ziemlich b. recht c. besonders
08. Fridolin war ein _____ guter Schüler.
- a. furchtbar b. ziemlich c. besonders
09. Er will _____ mit Bumerang-Sportlern aus anderen Ländern sprechen.
- a. ein bisschen b. nicht c. viel
10. _____ Bumerangs baut Fridolin selbst.
- a. Alle b. Einige c. Ein paar

Einer von den drei Sätzen stimmt mit dem Text überein. Kreuzen Sie an .
请找出三个句子中与文章内容相符的一句。(共计 5 分, 每小题 1 分)

Abschnitt 1

- a. Fridolins erster Bumerang war aus Papier.
- b. Der erste Bumerang aus Papier flog nicht gut.
- c. Fridolin Frost kommt aus Australien und ist 22 Jahre alt.

Abschnitt 2

- a. Bumerang-Sportler müssen 10 oder 15 Jahre alt sein.
- b. Fridolin war schon zweimal Europameister.
- c. Für das Bumerang-Werfen muss man ein sehr guter Sportler sein.

Abschnitt 3

- a. Bei den Meisterschaften gewinnt, wer den Bumerang am weitesten werfen kann.
- b. Alle Bumerang-Sportler kommen aus Australien.
- c. Fridolin ist gewöhnt, auch bei schlechtem Wetter Bumerang zu werfen.

Abschnitt 4

- a. Die Bumerang-Meisterschaften sind immer in Deutschland.
- b. Der Schuldirektor hat Fridolin erlaubt, zu den Meisterschaften zu fahren.
- c. Fridolin musste nur selten zu einer Bumerang-Meisterschaft fahren.

Abschnitt 5

- a. Fridolin kauft Bumerangs aus Karton, Holz oder Plastik.

- b. Mathematik und Physik sind wichtige Fächer für das Bumerang-Bauen.
- c. Am besten fliegt der Bumerang mit der klassischen Form.

五、 德译汉（共计 10 分，每小题 2 分）

- 01. Die rote Bluse steht dem Mädchen sehr gut.
- 02. Das Mädchen hat einen Adventskalender von ihrer Mutti geschenkt bekommen.
- 03. Der Lehrer hat sofort gemerkt, dass zwei Studenten fehlen.
- 04. Sein Vater hat lange Zeit an einer schweren Krankheit gelitten.
- 05. In der Regel haben wir 20 Stunden Unterricht in der Woche.

六、 作文（共计 10 分）

题目：Meine Heimat / Mein(e) Deutschlehrer(in)

要求：任选上面中的一个题目，用德语写出一篇长度大约为 80~90 个单词的短文。